

No. 19288

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
BENIN**

**Agreement on co-operation in the field of fisheries. Signed at
Moscow on 24 January 1977**

Authentic texts: Russian and French.

*Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 20 November
1980.*

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
BÉNIN**

**Accord sur la coopération dans le domaine de l'économie de
pêche. Signé à Moscou le 24 janvier 1977**

Textes authentiques: russe et français.

*Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le
20 novembre 1980.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BENIN ON CO-OPERATION IN THE FIELD OF FISHERIES

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the People's Republic of Benin,

Mindful of the friendly relations existing between the two countries,

Being mutually interested in economic co-operation, particularly in the field of marine fisheries,

Recognizing the need to undertake fishing activities on a scientific basis, with due regard to the conservation of resources, and

Considering it desirable to develop and co-ordinate fishery research and to exchange scientific and other data in the field of fishing, have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties agree to co-operate and to render mutual assistance in the field of fisheries, and for that purpose to make arrangements and to hold discussions on practical matters relating to marine fishery research, to the commercial utilization of the fishing resources in the waters adjacent to the coast of the People's Republic of Benin, to the training of national personnel and to the rendering of technical assistance in the development of the fishing industry of the People's Republic of Benin.

Article 2. The Government of the Union of Soviet Socialist Republics shall render technical and economic assistance to the Government of the People's Republic of Benin in:

- Conducting scientific research with a view to determining the natural resources in the waters adjacent to the coast of the People's Republic of Benin;
- Developing its national fishing industry with respect to the harvesting and processing of fish;
- Training Beninese specialists both at USSR educational establishments and on board Soviet vessels in the course of their work as members of those vessels' crews.

Article 3. With a view to implementing the measures envisaged in article 2 of this Agreement, the Government of the Union of Soviet Socialist Republics:

- (a) Shall provide a research vessel equipped with appropriate fishing implements and gear and manned by a crew and scientists and shall bear the expenses (except the wages and salaries) of five Beninese specialists who shall participate in research activities to be carried out on board the vessel. The results of the research shall be used by the Contracting Parties for the organized conduct of fishing activities on a scientific basis;

¹ Came into force on 24 January 1977 by signature, in accordance with article 7.

(b) Shall agree to provide technical assistance in the construction of coastal fishing installations, it being understood that the final decision on the rendering of such assistance shall be taken after Soviet organizations have assessed the technical and economic grounds on which such construction would be justified.

The list of installations to be constructed, together with accounting terms, shall be determined by the competent authorities of the Contracting Parties after a joint consideration of their technical and economic viability has been carried out in accordance with this Agreement.

Article 4. The Contracting Parties agree to organize a joint venture for harvesting fish and other marine resources in the waters adjacent to the coast of the People's Republic of Benin as well as in other areas of the Atlantic Ocean.

The Contracting Parties agree that, in defining the areas of the joint venture, due regard shall be given to the interests of the local coastal fishing industry, and accordingly the joint venture shall, as a rule, be carried on at a distance of at least 12 miles from the coast.

The funds obtained from the sale of fish shall be used, in the first instance, to repay expenses incurred by the two Contracting Parties in connection with the organizing of the joint venture and the marketing of the fish.

The specific terms and procedure for the implementation of measures in connection with the organizing of the joint fishing venture shall be established in appropriate documents to be signed subsequently by the competent authorities of the Contracting Parties as addenda to this Agreement.

Article 5. The Government of the People's Republic of Benin shall permit vessels of the Soviet Union's fishing fleet at its ports to:

- Anchor and berth;
- Carry out preventive and between-voyage repairs, which shall be made by Soviet replacement teams, and be supplied with spare parts for fishing vessels by Aeroflot aircraft;
- Load, unload and reload fish and technical materials and supplies;
- Take on fresh water, fuel and food.

The number of vessels in the Soviet Union's fishing fleet and the scope and terms of their servicing at the ports of the People's Republic of Benin shall be determined by agreement between the competent authorities of the Contracting Parties.

The Government of the People's Republic of Benin shall also facilitate the establishment of the most favourable conditions for the entry and exit of the crews of Soviet fishing vessels when they are rotated at Beninese ports.

Article 6. A Mixed Commission consisting of representatives of the Contracting Parties shall be established to work out and to put into effect measures to implement this Agreement.

Within three months after the entry into force of this Agreement, each Contracting Party shall designate a representative and a deputy representative to the said Commission and shall submit their names to the other Contracting Party.

The Mixed Commission shall be convened as needed, alternately in the territory of the two Contracting Parties.

The recommendations of the Mixed Commission shall be submitted to the Contracting Parties for approval and shall be deemed to have entered into force if neither Contracting Party notifies the other of its objections within a period of two months.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature. The Agreement shall remain in force for a period of five years and shall automatically be extended for successive three-year periods unless either Contracting Party denounces it by giving notice to the other Party at least six months prior to the expiration of the period.

DONE at Moscow on 24 January 1977, in duplicate in the Russian and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Union
of Soviet Socialist Republics:

[A. ISHKOV]

For the Government
of the People's Republic of Benin:

[M. ALLADAYÉ]
